



## Co to jest NAWI?

Trzymacie w rękach, Drodzy Czytelnicy, dobrze znanego Wam GEODETE, ale jest i niespodzianka – dodatek NAWI poświęcony GPS, Galileo i GLONASS, czyli systemom nawigacji satelitarnej. Postanowiliśmy wyodrębnić tę tematykę z GEODETY ze względu na jej rosnącą wagę oraz fakt, że dotyczy coraz szerszych kręgów użytkowników, znacznie wykraczając poza środowisko geodezyjne. Liczymy, że znajdzie się wiele osób, które z zainteresowaniem sięgną po pierwsze polskie czasopismo przystępnie opisujące zastosowania technologii satelitarnych. I to zarówno spośród tych, którzy wykorzystują dzisiaj GPS w pracy zawodowej, jak i tych, dla których jest to tylko gadżet ułatwiający życie, ale i czyniący je ciekawszym.

NAWI – wydawany we współpracy z Punktem Informacyjnym Galileo przy Centrum Badań Kosmicznych – w tym i przyszłym roku dołączany będzie do GEODETY bezpłatnie. Podjęliśmy wysiłek, by mimo to cena prenumeraty GEODETY na rok 2005 nie uległa zmianie, i udało się. Dodatkowe egzemplarze NAWI skierujemy do wszystkich, którzy zadeklarują taką chęć (szczegóły w NAWI, s. 14).

Na razie NAWI prezentuje się dużo skromniej niż jego starszy brat, ale nie od razu Kraków zbudowano (kto pamięta pierwsze numery GEODETY, ten potwierdzi). Życząc Państwu miłej lektury, chciałabym podkreślić, że to od Was, naszych Czytelników, zależy przyszłość nowego czasopisma.

Katarzyna Pakuła-Kwiecińska

Miesięcznik geoinformacyjny **GEODETA**. Wydawca: Geodeta Sp. z o.o.

Redakcja: 02-541 Warszawa, ul. Narbutta 40/20, tel./faks (0 22) 849-41-63, 646-87-44

e-mail: geodeta@atomnet.pl, http://www.magazyn.geodeta.pl

Zespół redakcyjny: **Katarzyna Pakuła-Kwiecińska** (redaktor naczelny), **Anna Wardziak** (sekretarz redakcji), **Jerzy Przywara**, **Bożena Baranek**, **Marek Pudło**, **Paulina Jakubicka**. Projekt graficzny: **Jacek Królak**. Redakcja techniczna i łamanie: **Majka Rokoszewska**. Korekta: **Katarzyna Jakubowska**. Druk: **Drukarnia Taurus**.

Nie zamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania skrótów oraz do własnych tytułów i śródtytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

# MAGAZYN GEOINFORMACYJNY GEODETA

nr 11 (114) Listopad 2004

w n u m e r z e

## kraj

**Tryptyk wołomiński** ..... 8  
Zaczęło się – jak to często bywa – od zakwestionowania przez przedsiębiorcę wysokości faktury wystawionej przez PODGiK, potem poszło na pisma i skargi do tak zwanych instancji. Będzie dobrze, jeśli nie skończy się w sądzie. Mur między geodezyjnymi urzędnikami i wykonawcami rośnie z każdym rokiem. Czy tak musi być?

## kataster

**Czy to się opłaca?** ..... 12  
**Ewa Krawczyk**, konsultantka Banku Światowego, o szacunku kosztów i korzyści związanych z budową ZSIN (część II)  
**Kiedy Zintegrowany System Katastralny? ...** 16  
Najlepiej, gdyby dane katastralne udostępniane były na zasadzie „one-stop-shopping”, czyli „pozyskanie wszystkiego, co mnie interesuje, w jednym miejscu”

## rynek

**Globalne targi** ..... 18  
Intergeo 2004, Stuttgart, 13-15 października  
**Zamówienia publiczne** ..... 55

## sylwetka

**Michał Odlanicki-Poczobutt (1910-2004)** .... 22  
Wielkiego polskiego geodetę wspomina **prof. Bogdan Ney**

## zawód

**Czy Europa jest dla nas wyzwaniem?** ..... 24  
O konferencji w Pogorzeli (24-26 września) pisze **Marek Ziemak**

## GIS – prawo

**Złe i gorsze prawo** ..... 30  
Dlaczego nie ma u nas i nie będzie systemów obywatelskich? – zastanawia się **dr Zygmunt Szumski**

**Bentley GeoMagazyn** ..... 35

## GIS – narzędzia

**Nowy XFM w praktyce** ..... 41  
Zastosowanie modelu danych XFM w MicroStation GeoGraphics v8 2004 Edition spowodowało zmianę sposobu pracy w pliku projektowym  
**Wiselimage PRO GEO** ..... 44

## sprzęt

**Designjet 4000** ..... 46  
Wielkoformatowy ploter HP

## Europa

**Współpraca przede wszystkim** ..... 50  
Geodezyjne wędrówki po Ukrainie z **prof. Januszem Śledzińskim** i **dr Bogusławą Kalinowską-Śledzińską**

Na okładce wykorzystano zdjęcie z agencji fotograficznej BE&W